PG
2013
A65
Vol. 42
1887

Sbornik.

СБОРНИКЪ

ОТДѢЛЕНІЯ РУССКАГО ЯЗЫКА И СЛОВЕСНОСТИ

Akademiia nauk SSSR. Otdelenie russkogo
iazyka i slovesnosti.

ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

42

ТОМЪ СОРОКЪ ВТОРОЙ.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.
ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.
Вас. Остр., 9 лин., № 12.
1887.

KRAUS REPRINT LTD.
Nendeln, Liechtenstein
1966

Напечатано по распоряженію Императорской Академіи Наукъ.
С.-Петербургъ, Декабрь 1887 года.

Непремѣнный Секретарь, Академикъ *К. Веселовскій.*

Printed in Germany

Lessing-Druckerei – Wiesbaden

ОГЛАВЛЕНІЕ.

		стран.
Къ Библіографіи церковно-славянскихъ печатныхъ изданій въ Россіи. Э. Калужняцкаго.	№ 1.	1— 46
Народная поэзія. Ѳ. И. Буслаева.	№ 2.	1—502
Къ вопросу о Кириллахъ-авторахъ въ древней русской литературѣ. Е. Пѣтухова.	№ 3.	1— 33
Пушкинъ, его лицейскіе товарищи и наставники. Нѣсколько статей Я. Грота съ присоединеніемъ и другихъ матеріаловъ.	№ 4.	1—320

Digitized by the Internet Archive
in 2024

https://archive.org/details/sbornik-otdeleniya-russkogo-yazyka-i-slovesnosti_1887_42_contents

ИЗВЛЕЧЕНІЯ ИЗЪ ПРОТОКОЛОВЪ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ

ПО ОТДѢЛЕНІЮ РУССКАГО ЯЗЫКА И СЛОВЕСНОСТИ

въ 1887 году.

Предсѣдательствующій доложилъ, что согласно съ опредѣленіемъ Отдѣленія имъ отправлена 31 декабря 1886 г. въ Воронежъ, къ редактору Филологическихъ Записокъ А. А. Хованскому, слѣдующая телеграмма отъ имени членовъ Отдѣленія: «Предпринявъ въ 1862 году изданіе перваго въ Россіи частнаго филологическаго журнала, вы, несмотря на всѣ трудности этой задачи, твердо и неуклонно стремились къ ея осуществленію. Много молодыхъ силъ умѣли вы привлечь къ этому новому дѣлу и положили имъ дорогу для ихъ дѣятельности; много выдающихся филологическихъ трудовъ обязано вамъ своимъ появленіемъ. Отдѣленіе русскаго языка и словесности, постоянно слѣдившее за вашимъ изданіемъ, поздравляетъ васъ съ исполнившимся нынѣ двадцатипятилѣтіемъ его существованія, и не можетъ не выразить искренняго желанія, чтобы вы продолжали это общеполезное дѣло съ прежнею энергіей и любовью».

На другой день получена отъ г. Хованскаго слѣдующая отвѣтная телеграмма: «Съ чувствомъ глубочайшей признательности выслушана телеграмма, полученная мною отъ Академіи Наукъ. Раздѣляю привѣтъ этого высокаго учрежденія съ сотрудниками издаваемаго мною журнала. Редакторъ Хованскій».

Читана просьба директора Солунской мужской гимназіи о безплатной высылкѣ Сборника Отдѣленія для библіотеки этого учебнаго заведенія (на имя библіотекаря П. Драганова). Положено отправить, чрезъ комиссіонера Академіи Наукъ въ Лейпцигѣ, нѣсколько послѣднихъ томовъ Сборника.

Предсѣдательствующій предложилъ на обсужденіе сочленовъ доставленныя кандидатомъ С.-Петербургскаго Университа Пѣтуховымъ дополненія и исправленія къ словамъ на букву *Е* академическаго словаря, вслѣдствіе чего большая часть засѣданія и была посвящена разсмотрѣнію тѣхъ изъ этихъ измѣненій, которыя заслуживали особеннаго вниманія.

Академикъ А. Ѳ. Бычковъ, возвращая переданный на его разсмотрѣніе трудъ г. Пѣтухова «Къ вопросу о Кириллахъ, авторахъ въ древней русской литературѣ», сообщилъ свои замѣчанія на нѣкоторыя мѣста рукописи, и замѣчанія эти положено передать автору

Предсѣдательствующій доложилъ, что по случаю чествованія въ Бѣлградѣ памяти знаменитаго сербскаго ученаго и мыслителя Бо́шковича въ день столѣтней годовщины смерти его (род. 1711, умеръ въ январѣ 1787 г.) отправлена была за подписью наличныхъ членовъ Отдѣленія привѣтственная телеграмма на имя предсѣдателя образовавшагося въ Бѣлградѣ по этому поводу комитета, сербскаго министра просвѣщенія и духовныхъ дѣлъ Куюнцича.

Читано письмо академика И. В. Ягича на имя предсѣдательствующаго, въ которомъ излагаетъ затрудненія, встрѣтившіяся ему при чтеніи корректуры 1-го листа древне-русскаго словаря покойнаго И. И. Срезневскаго: многія выписки изъ памятниковъ оказываются въ словарѣ недостаточно исправными и точными, такъ какъ послѣ того какъ онѣ были сдѣланы, очень большое число памятниковъ или впервые вышло въ печати, или же стало доступнымъ для науки въ болѣе удовлетворительныхъ изданіяхъ. Поэтому академикъ Ягичъ проситъ Отдѣленіе рѣшить, въ какой мѣрѣ должна быть производима провѣрка цитатъ по подлиннымъ текстамъ и вмѣстѣ съ тѣмъ исправляемы ссылки на страницы позднѣйшихъ изданій. Отдѣленіе разсуждало: 1) что такое исправленіе текста словаря потребовало бы нескончаемаго труда и времени и отдалило бы изданіе его на многіе годы; 2) что заглавныя слова, составляющія основу словаря, должны бы, и при предполагаемыхъ измѣненіяхъ, остаться въ данной имъ составителемъ формѣ, и 3) что словарь Срезневскаго и въ томъ видѣ, въ какомъ онъ найденъ по смерти академика и приведенъ въ порядокъ наслѣдниками покойнаго, не будетъ лишенъ научнаго значенія и можетъ служить полезнымъ матеріаломъ для изслѣдователей. Посему, желая по возможности ускорить печатаніе словаря, Отдѣленіе положило: за отсутствіемъ академика Ягича, просить А. Ѳ. Бычкова принять на себя чтеніе корректуры, раздѣливъ этотъ трудъ съ О. И. Срезневскою

и опредѣливъ по соглашенію съ нею способъ просмотра въ словарѣ ссылокъ на источники.

Академикъ М. И. Сухомлиновъ заявилъ, что онъ, окончивъ «Исторію Россійской Академіи», 8-й и послѣдній томъ которой скоро выйдетъ изъ печати, предполагаетъ предпринять вслѣдъ за тѣмъ изданіе полнаго собранія сочиненій Ломоносова, какъ труда, давно признаваемаго одною изъ задачъ Академіи, причемъ представилъ и планъ предпринимаемаго изданія [1]). Отдѣленіе, выразивъ полное свое сочувствіе къ этому предпріятію, которое давно уже имѣлось въ виду, и вмѣстѣ съ тѣмъ одобривъ представленный планъ изданія, находило, что для составленія біографіи Ломоносова и розыска могущихъ еще оказаться неизвѣстными рукописей его, необходимо посѣтить, какъ родину знаменитаго писателя, такъ и нѣкоторые внѣ Петербурга находящіеся архивы, и потому положило ходатайствовать предъ г. Президентомъ о командированіи академика Сухомлинова съ ученою цѣлью на лѣтніе мѣсяцы текущаго года въ мѣста, гдѣ могутъ находиться полезныя для настоящаго предпріятія матеріалы.

По поводу имѣвшаго исполниться 18-го мая столѣтія со дня рожденія К. Н. Батюшкова, положено посвятить чествованію его памяти особое торжественное засѣданіе Отдѣленія, но такъ какъ въ маѣ мѣсяцѣ Петербургъ начинаетъ пустѣть, то удобнѣйшимъ признано отложить это чествованіе на одинъ изъ осеннихъ мѣсяцевъ. При семъ ак. Я. К. Гротъ изъявилъ готовность приготовить рѣчь къ предположенному засѣданію, и вмѣстѣ съ тѣмъ опредѣлено пригласить члена-корреспондента Отдѣленія Л. Н. Майкова, какъ комментатора сочиненій Батюшкова и біографа его, принять участіе въ этомъ торжествѣ произнесеніемъ рѣчи о жизни и произведеніяхъ знаменитаго писателя.

Читано письмо П. А. Ровинскаго изъ Цетинья, въ которомъ, сообщая о ходѣ своихъ занятій по предпринятому относительно Черногоріи труда, онъ испрашиваетъ согласія Отдѣленія на приложеніе къ печатаемому имъ изданію: 1) Описанія Черногоріи Марина Болицы, и 2) извлеченія изъ «Записокъ морскаго офицера» Броневскаго. Положено увѣдомить г. Ровинскаго, что Отдѣленіе вполнѣ одобряетъ эту мысль.

Вслѣдствіе возбужденнаго въ одномъ изъ предыдущихъ засѣданій вопроса о предположенномъ Отдѣленіемъ изданіи сочиненій

---

1 * [1]) См. приложенія къ протоколамъ.

покойнаго А. А. Котляревскаго, предсѣдательствующій доложилъ, что онъ, занявшись просмотромъ собранія этихъ сочиненій, доставленнаго вдовою профессора, нашелъ, что въ этомъ собраніи недостаетъ лишь весьма немногихъ статей его, помѣщенныхъ въ повременныхъ изданіяхъ, и затѣмъ составилъ хронологическій списокъ всѣхъ трудовъ Котляревскаго (около 60 нумеровъ), который и былъ предъявленъ въ настоящемъ засѣданіи. Положено, дополнивъ имѣющееся въ Отдѣленіи собраніе этихъ трудовъ, приступить къ печатанію ихъ, за которымъ наблюденіе принялъ на себя А. Н. Веселовскій.

Читана присланная изъ Вѣны академикомъ И. В. Ягичемъ записка о предположеніи его заняться исторіею теоретическихъ воззрѣній, у разныхъ славянскихъ народовъ, на церковно-славянскій языкъ и составить сборникъ подъ заглавіемъ: «Разсужденія южнославянской и русской старины о церковно-славянскомъ языкѣ». Подробно изложенную при семъ и вполнѣ одобренную Отдѣленіемъ программу этого изслѣдованія опредѣлено напечатать въ приложеніяхъ къ протоколу [1]); самый же трудъ помѣстить въ сборникѣ изслѣдованій по русскому языку.

Читано присланное на имя предсѣдательствующаго изъ Витебска письмо подпоручика Мотовилова съ предложеніемъ доставить въ Отдѣленіе трудъ его по собиранію областныхъ словъ въ Симбирскомъ уѣздѣ. Положено просить о присылкѣ этого труда.

ПРИЛОЖЕНІЯ КЪ ПРОТОКОЛАМЪ.

I.

Записка М. И. Сухомлинова о предпринимаемомъ имъ изданіи сочиненій Ломоносова.

Предпринимая, по порученію Отдѣленія, изданіе сочиненій М. В. Ломоносова, имѣю честь представить слѣдующія соображенія и предварительный планъ:

1) Въ предпринимаемомъ изданіи должны быть помѣщены всѣ безъ исключенія сочиненія и письма Ломоносова.

---

[1]) См. ниже.

2) Сочиненія, изданныя при жизни Ломоносова, печатаются по тексту вышедшаго при жизни Ломоносова изданія; отличія же, находящіяся въ собственноручныхъ рукописяхъ Ломоносова, указываются въ видѣ варіантовъ.

3) Если сочиненіе было нѣсколько разъ издано при жизни Ломоносова, то оно печатается по послѣднему изданію, а варіанты приводятся по тексту предыдущихъ изданій, и по рукописи, если она сохранилась.

4) Сочиненія, изданныя по смерти Ломоносова, печатаются по подлиннымъ рукописямъ Ломоносова, если таковыя сохранились.

5) Если же рукописи не сохранились, то въ основу берется лучшее, по своимъ внутреннимъ достоинствамъ, посмертное изданіе, и приводятся варіанты изъ другихъ изданій.

6) При каждомъ произведеніи помѣщаются объяснительныя примѣчанія, указывающія по какому поводу оно написано и гдѣ впервые напечатано.

7) При изданіи соблюдаются всѣ особенности текста, положеннаго въ основу (если онъ рукописный или же появился въ печати при жизни Ломоносова), т. е. удерживается старинное правописаніе и знаки препинанія.

8) Произведенія Ломоносова должны быть размѣщены въ хронологическомъ порядкѣ; но

9) Такъ какъ безусловное соблюденіе хронологическаго порядка придало бы изданію крайне неудобную пестроту — стихи мѣшались бы съ прозою, и т. п., — то необходимо

10) Распредѣлить сочиненія Ломоносова по отдѣламъ, и въ каждомъ изъ отдѣловъ слѣдовать хронологическому порядку.

11) Начать слѣдуетъ съ отдѣла стихотвореній, тѣмъ болѣе, что именно стихотвореніями и началась литературная дѣятельность Ломоносова.

12) За стихотвореніями (одами, поэмою, трагедіями и пр.) будутъ помѣщены похвальныя слова. Далѣе

13) Сочиненія филологическаго содержанія и имѣющія къ нимъ ближайшее отношеніе: О пользѣ книгъ церковныхъ, Грамматика, Риторика и пр.

14) Сочиненія, относящіяся къ русской исторіи.

15) Сочиненія (записки), относящіяся къ различнымъ общественнымъ вопросамъ.

16) Письма Ломоносова.

17) Сочиненія по химіи, физикѣ, астрономіи, минералогіи.

Такъ какъ нѣкоторыя изъ этихъ сочиненій появились въ одно и то же время и по-русски и по-латыни, то, если не только подлинникъ, но и переводъ принадлежитъ Ломоносову, печатать ихъ въ два столбца на обоихъ языкахъ. Если же переводъ позднѣйшій, то его помѣстить въ подстрочномъ примѣчаніи; въ случаѣ же отсутствія сдѣланнаго въ прежнее время перевода, приложить таковой на современномъ языкѣ.

18) Біографія Ломоносова.

Къ изданію должны быть приложены:

1) Перечень всего, написаннаго Ломоносовымъ, расположенный въ хронологическомъ порядкѣ.

2) Хронологическій перечень изданій сочиненій Ломоносова, съ краткими свѣдѣніями о каждомъ изданіи.

3) Хронологическій указатель статей о Ломоносовѣ и его сочиненіяхъ, со времени Ломоносова и до настоящаго изданія его сочиненій, не только на русскомъ, но и на иностранныхъ языкахъ.

4) Указатель именъ и предметовъ.

II.

Записка И. В. Ягича о предпринимаемомъ имъ изслѣдованіи объ историческомъ развитіи церковно-славянской грамматики.

Церковнославянскій языкъ, какъ органъ духовной жизни громаднаго большинства славянскихъ народовъ, занималъ у нихъ въ продолженіе многихъ столѣтій такое же положеніе, какое выпало на долю латинскаго въ средніе вѣка Западной Европы. Поэтому, надо полагать, онъ долженъ былъ быть усердно изучаемъ. Но это изученіе шло безгласно, преимущественно путемъ практическаго усвоенія словъ, выраженій и оборотовъ, попадающихся въ церковныхъ книгахъ—этомъ завѣщаніи первыхъ столѣтій славянской письменности. Изъ столѣтія въ столѣтіе передавался этотъ языкъ по книгамъ; въ нихъ вчитывались внимательно всѣ тѣ, отъ которыхъ ожидалось или требовалось воспроизведенія его въ новыхъ собственныхъ сочиненіяхъ. Таковъ былъ обыкновенный ходъ дѣла. Но наша старина не всегда довольствовалась тихой практикой, успѣхи которой мы измѣряемъ по памятникамъ древней письменности. Иногда, хотя вообще довольно рѣдко, слышатся также теоретическіе отзывы о церковнославянскомъ языкѣ: то разсуждается

о значеніи его на ряду съ греческимъ и латинскимъ, при чемъ усердно отстаиваются права его, то выставляется трудность задачи переводить съ греческаго на славянскій языкъ; наконецъ, дѣлаются попытки облегчить пониманіе этого языка посредствомъ различныхъ объясненій и словотолкованій, или же замѣтно стараніе обезпечить исправное примѣненіе его въ письменности путемъ правилъ орѳографическихъ и грамматическихъ.

Мало, слишкомъ мало вниманія обращалось до сихъ поръ на эту сторону церковнославянскаго языка; ее обходили молчаніемъ, какъ будто бы она не существовала или не имѣла для нашего времени никакого болѣе значенія. Но такой взглядъ былъ бы не совсѣмъ вѣренъ. То, что въ теченіе многихъ столѣтій продолжало быть предметомъ теоретическаго обсужденія, что служило руководствомъ для людей грамотныхъ при передачѣ «божественнаго», писанія, не можетъ и не должно быть чуждо нашимъ научнымъ интересамъ. Мы должны познакомиться съ этими теоріями потому, что онѣ важны для оцѣнки воззрѣній стараго времени, господствовавшихъ впрочемъ еще недавно (при обученіи грамотѣ нашихъ дьячковъ); онѣ дадутъ намъ ключъ къ уразумѣнію различныхъ тонкостей, довольно искусственныхъ по своему характеру, но строго соблюдаемыхъ въ рукописяхъ церковнаго письма въ XV-омъ и слѣдующихъ столѣтіяхъ.

Изучая этотъ предметъ по южнославянскимъ и русскимъ рукописямъ,—у меня было подъ рукою болѣе двадцати рукописей, изъ нихъ шесть въ Румянцовскомъ музеѣ, четыре въ Синодальной библіотекѣ, десять въ Импер. Публичной библіотекѣ, одна въ собраніи рукописей Н. С. Тихонравова, одна изъ кириллобѣлозерскихъ въ С.-Петербургской Духовной Академіи, — я убѣдился, что подобрать весь этотъ матеріалъ въ одно цѣлое представило бы для исторіи церковнославянскаго языка трудъ очень полезный. Вотъ почему я и взялся за это дѣло, и успѣлъ уже приготовить часть его, именно ту, которая составитъ первую половину сборника, задуманнаго мною подъ заглавіемъ «Разсужденія южнославянской и русской старины о церковнославянскомъ языкѣ». Цѣлое изданіе по плану, указанному самимъ содержаніемъ, должно состоять изъ двухъ частей: грамматической и лексической. Во вторую войдетъ богатый и для исторіи русскаго языка не маловажный матеріалъ такъ называемыхъ Алфавитовъ; въ первую же часть я намѣренъ включить всѣ статьи, содержащія въ себѣ какіе-либо отзывы старины о церковномъ языкѣ. Такимъ образомъ, слѣдуя примѣру сборниковъ

XVI—XVII столѣтій, я долженъ въ первой части помѣстить: Толкованія Іоанна Эксарха о церковнославянскомъ языкѣ по поводу его переводовъ; Апологію черноризца Храбра по различнымъ редакціямъ и передѣлкамъ; такъ называемую Дамаскиновскую грамматику о восьми частяхъ слова, и Разсужденіе Константина Костенческаго о исправленіи церковно-славянскаго языка. Это будетъ первое отдѣленіе первой части: въ немъ представляются результаты теоретической науки южнославянской. Второе отдѣленіе той же части перенесетъ насъ на почву русскую. Здѣсь найдутъ себѣ мѣсто слѣдующія статьи: 1. Предисловіе о буковницѣ, рекше о азбуцѣ; 2. Написаніе языкомъ словенскимъ о буквѣ и о ея писменахъ; 3. Написаніе языкомъ словенскимъ о грамотѣ и о ея строеніи; 4. Бесѣда о ученіи грамотѣ; 5. Книга глаголемая Буквы еже въ началѣ отъ грамматикія о просодіяхъ; 6. О еже како просодія достоитъ писати и глаголати; 7. Книга глаголемая грамматикія меньшая; 8. Правила и уставы грамматическіе; 9. Простописанныя буквы младенческаго наказанія, сирѣчь грамматики начало; 10. Сила существу книжнаго письма; 11. Ино ученіе о склоненіяхъ; 12. О уряженіяхъ или о устроеніяхъ. Большая часть этихъ статей отыскана мною не въ одной а въ нѣсколькихъ рукописяхъ: положивъ въ такомъ случаѣ одну изъ нихъ въ основаніе, я привожу изъ прочихъ всѣ разночтенія, на которыхъ стоило остановиться. Кромѣ того, отдѣльныя статьи будутъ снабжены историко-литературными объясненіями въ видѣ введеній, въ которыхъ главное значеніе придается указанію греческихъ источниковъ.